

Estonia-Põltsamaa: Electrical installation work**OJ S 241/2013 12/12/2013****Contract notice – utilities****Works****Directive 2004/17/EC****Section I: Contracting entity**

I.1. Name and addresses

Official name: Põltsamaa Vallavara OÜ

National registration number: 10291205

Postal address: Esku küla, Põltsamaa vald, Jõgeva maakond

Town: Põltsamaa vald

Postal code: 48131

Country: Estonia

For the attention of: Valev Uus

E-mail: vallavara@kesk.ee

Telephone: +372 7759174

Fax: +372 7759116

Internet address(es):Electronic access to information: <https://riigihanked.riik.ee>Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://riigihanked.riik.ee>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Main activity****I.3. Contract award on behalf of other contracting entities****Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Vee- ja kanalisatsioonirajatiste automatiseerimine ja ühendamine olemasoleva kaugseiresüsteemiga SCADA.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Põltsamaa, Pajusi vallad.

NUTS code EE Eesti

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Hanke tulemusena soovitakse Põltsamaa ja Pajusi valla vee-ja kanalisatsioonirajatised, sh 3 pumplat, 2 puurkaev-veetöötlusjaama, 2 reoveepuhastit automatiseerida, teostada vajalikud elektritööd ja ühendada rajatised olemasoleva SCADA-süsteemiga.

II.1.6. CPV code(s)

45310000 Electrical installation work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: RHS §28 l 5 alusel

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 4 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Pakkuja annab pakkumusele 1 000 EUR suuruse tagatise.

Tagatise olemasolu saab tõendada krediidi- või finantseerimisasutuse või kindlustusandja garantiiga või nimetatud rahasumma deponeerimisega Põltsamaa Vallavara OÜ arvelduskontole nr 10152000433007 (selgitus "Automaatika riigihange").

Tagatis peab olema jõus vähemalt pakkumuse jõusoleku minimaalse tähtaja lõppemiseni.

Tagatise olemasolu tõenduseks esitab pakkuja krediidi- või finantseerimisasutuse või kindlustusandja garantiikirja või maksekorralduse.

Tööde täitmise-ja garantiiaegsed tagatise tingimused on sätestatud lepinguprojektis.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Sätestatud HD osades 2 ja 4.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Pakkuja peab oma asukohamaa seaduste kohaselt olema registreeritud äriregistris või sellele vastavas registris. Kui tegemist ei ole Eesti Vabariigi pakkujaga peab Pakkuja esitama sellekohase kehtiva registritunnistuse. Juriidilisest isikust Eesti Vabariigi pakkuja registreeritust

ja kehtivaid andmeid kontrollib Hankija Justiitsministeeriumi Registrikeskuse kaudu kohtute registriosakondade keskandmebaasist.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Hankija ei sõlmi hankelepingut isikuga ja kõrvaldab hankemenetlusest pakkuja, kellel esineb riigihangete seaduse § 38 lõigetes 1–2 nimetatud hankemenetlusest kõrvaldamise aluseid. Pakkuja kinnitab nimetatud aluste puudumist vormil 1. Ühispakkumuse korral esitab nimetatud kinnituse iga ühispakkuja.

Lisatud nõutava dokumendi vorm: Vorm 1.

2. Pakkuja peab olema hankemenetluse algamise päeva seisuga täitnud kõik õigusaktidest tulenevad riiklike maksude, oma elu- või asukoha kohalike maksude ja sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustused riigihangete seaduse tähenduses. Pakkuja esitab kohaliku omavalitsuse vastava tõendi ning hankija kontrollib riiklike maksukohustuste täidetust avalikest andmebaasidest iseseisvalt.

3. Juhul, kui pakkumuse allkirjastab isik, kelle esindusõigus ei tulene seadusest (esindusõigus ei nähtu pakkuja äriregistri B-kaardilt) või tegemist on ühispakkumusega, esitab pakkuja volikirja, millega on pakkumuse allkirjastajale antud vastav volitus. Ühispakkujate korral peab volituselt nähtuma, milline on juhtiv ühispakkuja. Pakkuja esitab volituse vormil 2.

Lisatud nõutava dokumendi vorm: Vorm 2.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. Pakkuja viimase kolme majandusaasta (2010–2012) netokäive peab olema vähemalt 100 000 (sada tuhat) EUR aastas. Pakkuja esitab kinnituse Vormil 3.

Lisatud nõutava dokumendi vorm: Vorm 3.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: 1. Pakkujal peavad olema MTR registreeringud:

— Ehitus valdkond: Projekteerimine tegevusalal: nõrkvoolusüsteemid, ehitiste kontrollimis- ja juhtimissüsteemide automatiseerimine, elektroonilise side võrgud ja -rajatised

— Ehitus valdkond: Ehitusjuhtimine

— Ehitus valdkond: Ehitamine tegevusalal: nõrkvoolusüsteemid, ehitiste kontrollimis- ja juhtimissüsteemide automatiseerimine, elektroonilise side võrgud ja -rajatised

— Tööstus valdkond: Elektritööd tegevusalal: Elektripaigaldise projekteerimine, elektripaigaldise ehitamine, s.h. paigaldamine.

Hankija kontrollib registreeringute olemasolu pakkujal iseseisvalt.

2. Pakkuja peab 3 viimase aasta (2010.–2012.a) jooksul olema teostanud (töid võib olla alustatud varem, aga peab olema lõpetatud nimetatud perioodil) vähemalt kaks hankeobjektiga sarnast lepingut, kus ehitustööde käigus on reoveepuhastisse või veetötlusjaama rajatud automaatika- ja juhtimissüsteem. Pakkuja esitab vormil 4 nimekirja viimase 3 aasta jooksul täidetud nimetatud lepingutest koos informatsiooniga, mis tõendab müüdnud seadmete ja teostatud tööde vastavust ülalnimetatud tingimustele, teise lepingupoole nime ning tema kontaktandmete, tellimuse täitmise aja ning koha kohta.

Lisatud nõutava dokumendi vorm: Vorm 4.

3. Pakkujal peab olema tööde teostamiseks järgnevatele tingimustele vastav projektijuht (võtmespetsialist):

— kõrgharidus (minimaalselt BSc) tehnika- või ehitusvaldkonnas,

- vähemalt 5-aastane ehituse projektijuhina töötamise kogemus,
- eesti keele oskus kõnes ja kirjas.

Projektijuhti puudutavate tingimuste täitmise tõendamiseks esitab pakkuja spetsialisti CV vormil 5 koos isiku omakäelise kinnitusega hankelepingu täitmisel osalemise kohta, haridust tõendava diplomi koopia.

Juhul, kui pakkuja ei ole spetsialisti peamine tööandja, lisatakse spetsialisti kinnitusele ka tema tööandja kinnitus, et nende töösuhe ei takista spetsialisti osalemist hankelepingu täitmisel.

Lisatud nõutava dokumendi vorm: Vorm 5.

4. Pakkujal peab olema vähemalt üks spetsialist, kellel on

- energeetikaalane kõrgharidus,
- vähemalt 5-aastane valdkondlik töötamise kogemus,
- viimasel 3 aastal (2010–2012) täitnud vähemalt kaks hankeobjektiga sarnast lepingut, kus ehitustööde käigus on reoveepuhastisse või veetöötlusjaama rajatud automaatika- ja juhtimissüsteem,
- eesti keele oskus kõnes ja kirjas,
- elektritööde B-klassi pädevustunnistus.

Võttespetsialisti puudutavate tingimuste täitmise tõendamiseks esitab pakkuja võttespetsialisti CV vormil 5 koos isiku omakäelise kinnitusega hankelepingu täitmisel osalemise kohta, kõrgharidust tõendava diplomi koopia ning muu tunnistuse koopia, kui vastavale tunnistusele on kvalifitseerimistingimuses viidatud.

Juhul, kui pakkuja ei ole spetsialisti peamine tööandja, lisatakse spetsialisti kinnitusele ka tema tööandja kinnitus, et nende töösuhe ei takista spetsialisti osalemist hankelepingu täitmisel.

5. Pakkuja peab omama ISO 9001 kvaliteedijuhtimissertifikaati või samaväärseid. Pakkuja esitab eelnimetatud sertifikaatide koopia või tõenduse samaväärsete kvaliteedijuhtimise ja keskkonnajuhtimissüsteemide rakendamise kohta.

6. Pakkujal või ühispakkujal on õigus tõendada oma vastavust majandusliku ja finantsseisundi ning tehnilise ja kutsealase pädevuse nõuetele teise isiku vahendite alusel, esitades vormil 6 nende isikute kinnituse osalemise kohta hankelepingu täitmisel.

Lisatud nõutava dokumendi vorm: Vorm 6.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 3.1.2014 - 09:55

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

3.1.2014 - 10:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Estonian.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 3.1.2014 - 10:00

Place

Riigihangete register.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: ÜF projekt „Põltsamaa, Kolga-Jaani ja Paju.

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Riigihangete Vaidlustuskomisjon

Postal address: Suur-Ameerika 1

Town: Tallinn

Postal code: 15006

Country: Estonia

E-mail: vako@fin.ee

Telephone: +372 6113711

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/vaidlustuskomisjon/>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Riigihangete Vaidlustuskomisjon

Postal address: Suur-Ameerika 1

Town: Tallinn

Postal code: 15006

Country: Estonia

E-mail: vako@fin.ee

Telephone: +372 6113711

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/vaidlustuskomisjon/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

10.12.2013